



Manuel d'utilisation

Modèle CL-60

Téléphone sans fil amplifié (50dB)
et
fonctions parler / ID vocale de l'appelant

Modèle CL-35

Téléphone sans fil amplifié (40dB)



Merci d'avoir acheté ce produit, veuillez lire avant utilisation
(Conserver ce manuel pour référence ultérieure)

Serene Innovations, Inc.

www.sereneinnovations.com Tél: (562) 407 5400

Ligne sans frais: (866) 376-9271 (9AM-5PM, Lun-Ven H. du Pacifique)

Manuel 2011CL-60A Rév 1

SOMMAIRE

1. Caractéristiques du produit
2. Consignes de sécurité importantes.....
3. Contenu de l'emballage.....
4. Installation
5. Fonctions détaillées et contrôles
6. Icônes de l'écran du combiné
7. Schéma du menu du combiné

Fonctions du combiné

8. Répondre au téléphone.....
9. Faire un appel
10. Contrôle du volume (combiné & haut-parleur)
11. Fonction amplifier **AMP**
12. Contrôle de la tonalité du combiné.....
13. Commutateurs des fonctions **AMP** et parler (talk) automatiques.....
14. Programmation des mémoires à touche unique
15. Composition à partir de la mémoire d'une touche unique
16. Liste des appels sortants (Recomposer/copier/supprimer)
17. Liste des appels entrants (Rappeler/copier/supprimer).....
18. Créer des entrées de répertoire téléphonique.....
19. Lister et rechercher une entrée de répertoire téléphonique.....
20. Modifier une entrée du répertoire téléphonique.....
21. Supprimer (Tout supprimer) une entrée du répertoire téléphonique.....
22. Réviser l'état de la mémoire (répertoire téléphonique)
23. Modèle CL-35 (parle-clavier).....
24. Indicateur d'utilisation.....

Fonctions supplémentaires du combiné

25. Enregistrer un nouveau combiné à la base.....
26. Dés-enregistrer un combiné.....
27. Dés-enregistrer tous les combinés.....
28. Réglage du code régional
29. Réglage du mode composition
30. Réponse automatique lorsque vous soulevez le combiné
31. Réglage du nom du combiné.....
32. Sélection du langage
33. Modifier le NIP (changer de mot de passe).....
34. Réglage du format de l'heure.....

35. Réglage de la date & l'heure.....	
36. Restaurer les paramètres par défaut du combiné.....	
37. Restaurer les paramètres par défaut de la base.....	
38. Révision de la liste d'appels (appels reçus).....	
39. Rappeler un appelant entrant	
40. Ajouter un appel entrant au répertoire téléphonique.....	
41. Supprimer l'enregistrement d'un appel entrant de la liste d'appels.....	
42. Supprimer l'enregistrement de tous les appels entrants de la liste d'appels..	
43. Révision de la liste d'appels (numéros composés).....	
44. Enregistrer dans le répertoire téléphonique à partir de la liste d'appels....	
45. Supprimer un appel de la liste d'appels.....	
46. Interphone entre les combinés	
47. Tonalité de sonnerie et réglage du volume du combiné.....	
48. Réglage de la tonalité du clavier et de la tonalité d'avertissement.....	
49. Appel en attente.....	
50. Transférer un appel entrant du combiné 1 au combiné 2	
51. Appel conférence.....	
52. Fonction Pas d'interruption ("NO DISTURB").....	
53. Fonction de pause.....	
54. Bloquer (restriction de frais d'appels).....	
55. Alimentation du combiné (en fonction/hors fonction)	
56. Information technique	
57. Dépannage.....	
58. Information de la FCC pour la clientèle états-unienne uniquement.....	
59. Information sur les services de garantie.....	
60. Informations de la FCC Partie 68.....	
61. Avis : information d'Industrie Canada	

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- ❖ La technologie DECT 6.0 assure des conversations claires comme du cristal
- ❖ Amplification du récepteur du combiné (Modèle 60 = 50, Modèle 35 = 40 dB)
- ❖ Trois mémoires à touche unique
- ❖ Touche "AMPLIFIER" qui retourne automatiquement au dernier réglage du volume du récepteur
- ❖ Mémoire d'urgence à touche unique (compose le numéro et allume les haut-parleurs)
- ❖ L'ID vocale de l'appelant et le clavier parlant (en anglais et français) peuvent

être désactivés

- ❖ Trois langues d'affichage (anglais, français et espagnol)
- ❖ Répertoire téléphonique d'une capacité mémoire de 150 numéros
- ❖ Quatre (4) contrôles de réglage de tonalités numériques
- ❖ Avertissement vocal de pile faible; alarme de hors de portée.
- ❖ Relie jusqu'à un maximum de 5 combinés
- ❖ Mémoire d'une liste de 40 appels entrants; 10 appels sortants
- ❖ Le clignotant du combiné sert aussi de message vocal et d'indicateur de nouvel appel
- ❖ Piles interchangeables entre la base et le combiné, éliminant ainsi le temps de recharge du combiné
- ❖ Haut-parleur de haute performance dans le combiné
- ❖ Grand écran à ACL (LCD) avec rétro-éclairage blanc
- ❖ Puissante sonnerie dans le combiné
- ❖ Clignotant de sonnerie lumineux dans le combiné et la base
- ❖ Très grandes touches de clavier
- ❖ Fonction Pas d'interruption sur le clavier
- ❖ Ajustement du volume (5 niveaux)
- ❖ Réponse automatique lorsque vous soulevez le combiné de la base
- ❖ 10 sonneries de combiné et 5 sonneries de la base
- ❖ Fonction interphone
- ❖ Conférence à trois
- ❖ Touches en ligne et hors ligne
- ❖ Option de sauvegarde de la pile sur la base
- ❖ Compatible avec l'ID de l'appelant MDF (FSK) (Type II) et les signaux de message vocaux.

2. Consignes de sécurité importantes

Instructions relatives aux risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure. La confidentialité des communications ne peut être assurée lorsque vous utilisez un téléphone sans fil.

Attention: Pour assurer la conformité aux lignes directrices de la CFC face à l'exposition aux FR, placer l'unité de base à 20 cm des personnes à proximité.

AVERTISSEMENT – Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base devraient toujours être suivies, incluant:

1. Lire le manuel d'instruction en entier avant l'utilisation.
2. Ne pas utiliser de piles non rechargeables puisque charger ce type de pile peut entraîner des fuites
3. Toujours débrancher le fil de ligne et le bloc d'alimentation avant de changer les piles.
4. Afin de réduire les risques de blessures, la supervision d'un adulte est requise lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants
5. Ne pas toucher les surfaces métalliques ou pièces non fixées sur l'appareil.
6. N'utilisez que des accessoires fournis par le manufacturier
7. Ne pas utiliser à l'extérieur. Ne pas utiliser près de l'eau.
8. Pour déconnecter, mettre tous les contrôles à l'arrêt, ensuite débranchez l'alimentation de la prise électrique.
9. Ne jamais tirer sur le fil directement. Plutôt, prendre le bloc ou la fiche pour débrancher.
10. Débrancher de la prise murale seulement hors ligne et avant de le nettoyage ou l'entretien.
11. Si le fil d'alimentation est endommagé ne pas utiliser l'appareil, ou si l'appareil fonctionne mal ou a été échappé. Retourner immédiatement l'appareil au centre de service autorisé près de chez vous, pour examen, réparation ou ajustement mécanique ou électrique.
12. La prise de votre appareil est polarisé afin d'éviter les risque de chocs (une des lames est plus large que l'autre). Elle ne se branche que d'une seule façon. En cas de difficulté de branchement, retournez la prise et essayez à nouveau. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un maître électricien pour faire changer votre prise murale, ne jamais tenter de la changer vous même
13. Évitez d'utiliser votre téléphone durant un orage électrique. Il est possible qu'il se produise un choc lointain sur la ligne téléphonique.

14. Ne jamais utiliser votre téléphone pour signaler une fuite de gaz dans le même immeuble.
15. Les spécifications de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Piles et adaptateur d'alimentation CA

Le combiné: Fonctionne avec 2 piles rechargeables NiMH de taille AAA (incluses). Les batteries du combiné entièrement chargées peuvent fournir 80 heures à l'état de veille ou 8 heures de temps de conversation (Modèle 35 = 60, 6.5 heures).

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser de piles non rechargeables puisque charger ce type de pile peut entraîner des fuites.

La base: Peut accepter quatre (4) piles rechargeables NiMH de taille AA fournies par l'utilisateur à des fins d'alimentation de secours en cas de panne. Par conséquent, l'installation de piles dans la base est facultative. Les piles entièrement chargées peuvent fournir ~ 4 heures d'alimentation de secours en cas de panne.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser de piles non rechargeables puisque charger ce type de pile peut entraîner des fuites.

Veillez prendre soin de l'environnement en disposant des piles usagées dans votre centre de recyclage local communautaire. Ne jetez pas les piles usagées dans une poubelle.

Échange des piles du combiné avec celles de la base

Les piles de la base et du combiné sont interchangeables. Dans le cas où les piles du combiné sont faibles, il est acceptable de les échanger avec deux piles de la base. Cela élimine le temps de recharge de la pile du combiné.

ATTENTION: Pour des considérations de sécurité, toujours débrancher le cordon téléphonique de la prise murale avant d'échanger les piles.

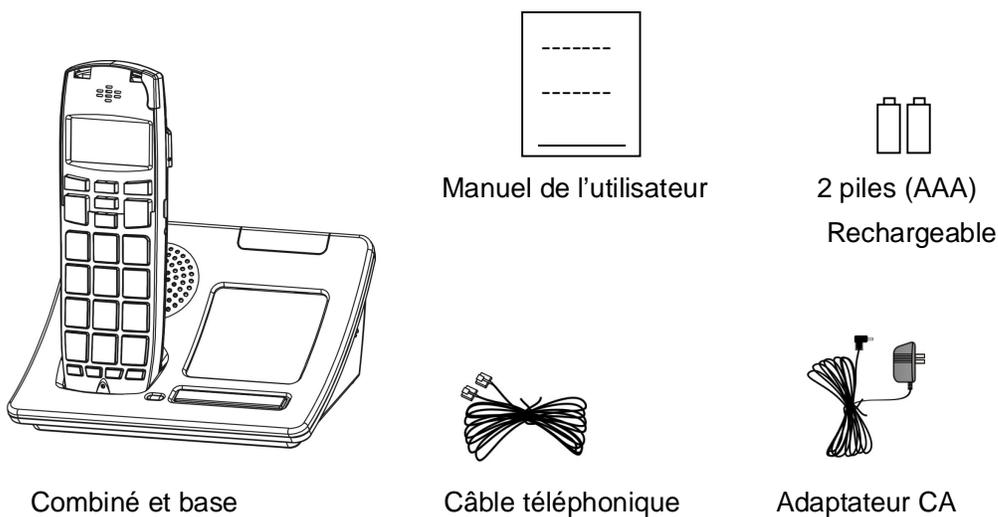
Disposer des piles usagées et information sur la sécurité

1. Ne jetez pas de piles dans un feu car elles pourraient exploser. Veuillez disposer de toute pile usagée dans votre centre local de recyclage communautaire.
2. Ne pas ouvrir ou endommager de pile. L'électrolyte libéré est hautement corrosif et peut causer du dommage aux yeux et à la peau. Cela peut être toxique si ingéré.
3. Soyez prudent(e) dans la manipulation des piles afin de ne pas court-circuiter la pile avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, bracelets et clés. Le court-circuit d'une pile peut surchauffer et provoquer des brûlures.

Adaptateur d'alimentation en courant alternatif (CA)

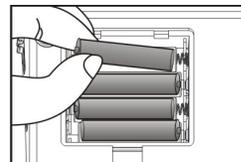
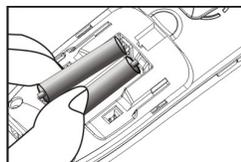
Pour votre sécurité, veuillez brancher l'adaptateur CA fourni dans la prise CA la plus proche. N'utiliser qu'un adaptateur d'alimentation de classe 2, 7.5VDC, 300 (500) MA.

3. Contenu de l'emballage



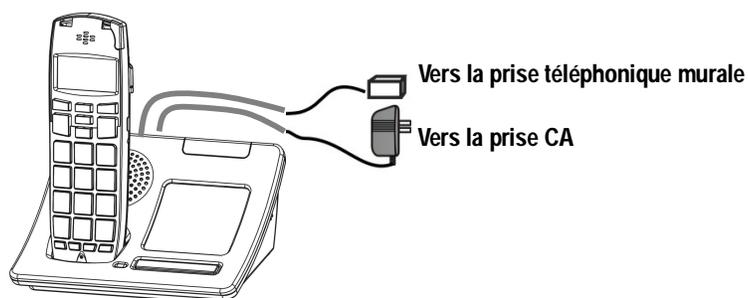
4. Installation

1. Installer les piles rechargeables (incluses) dans le combiné. Les piles pour la base (non incluses) sont optionnelles pour une alimentation de secours.

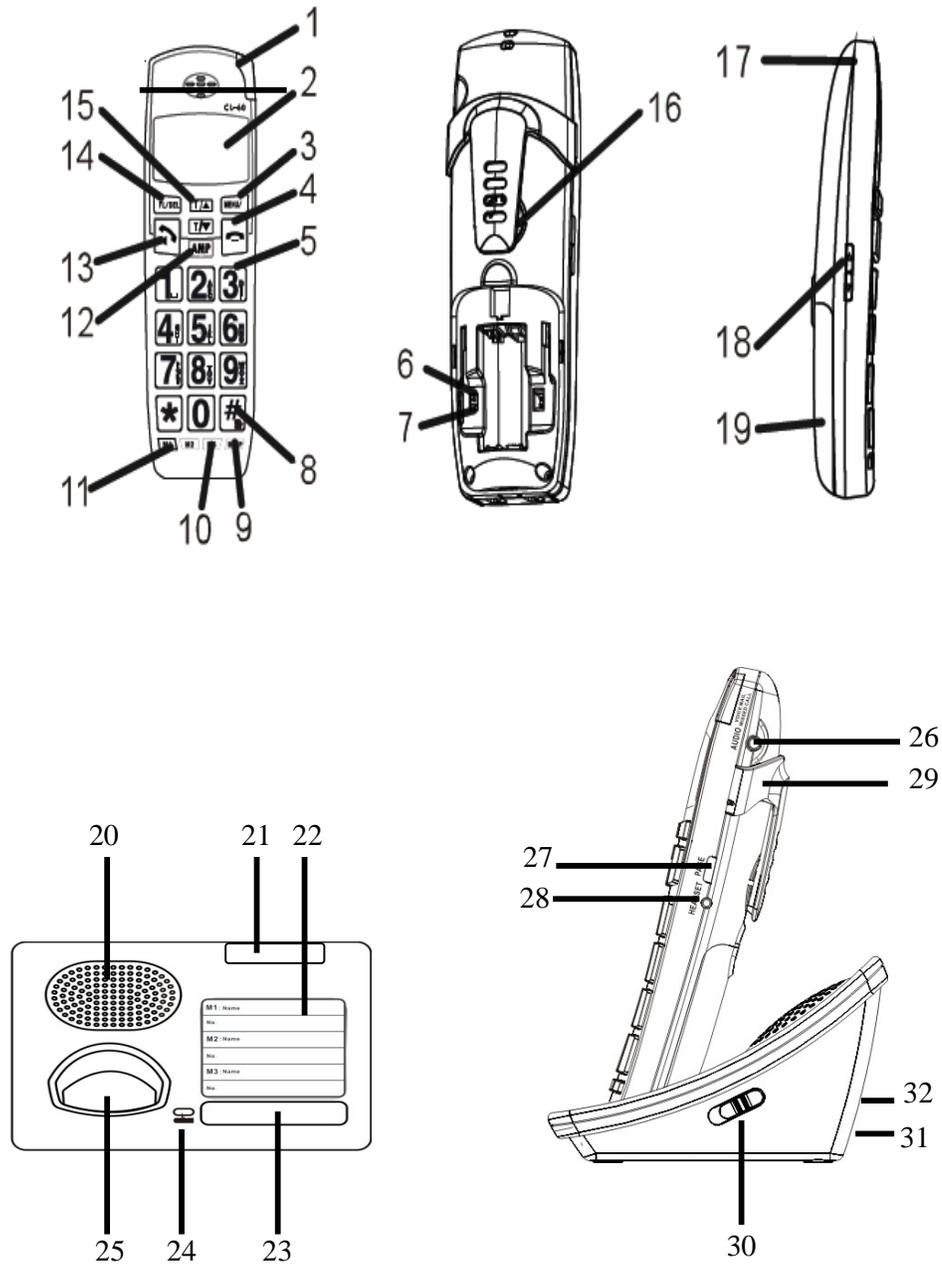


AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser de pile non rechargeable car charger ce type de pile peut causer une fuite et endommager le téléphone.

2. Branchez l'adaptateur CA et le câble téléphonique à la base tel qu'illustré.
3. Avant la première utilisation, chargez le combiné dans la base pendant 10 heures ou toute la nuit.



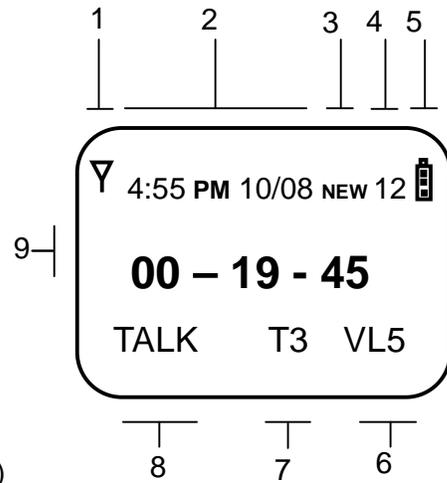
5. Fonctions détaillées et contrôles



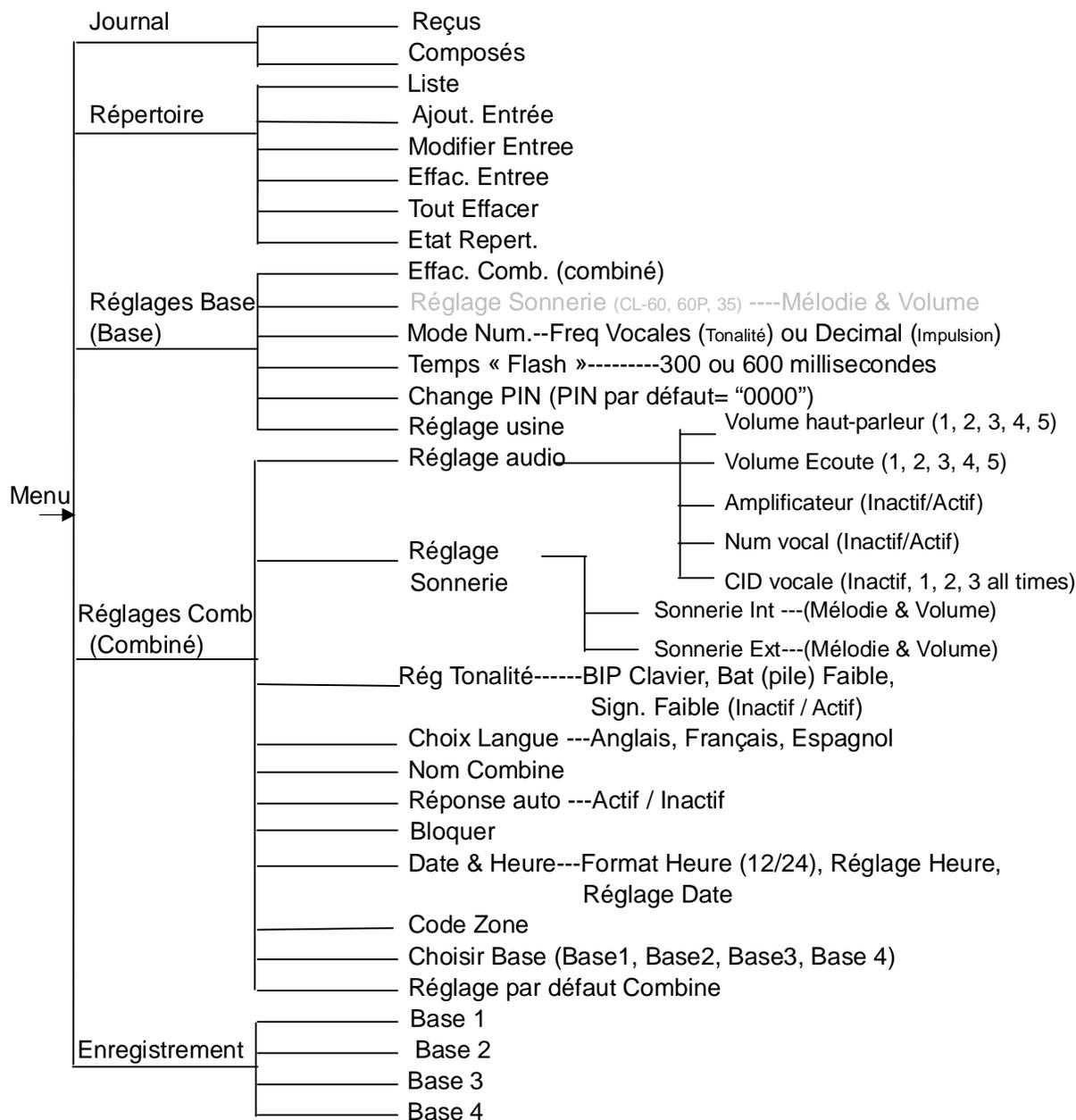
1. **Indicateur En cours d'utilisation/ Clignotant de sonnerie/ Message vocal/ Appel manqué**
2. **Écran ACL (LCD)**
3. **Touche **: Appuyer pour accéder à l'option de menu ou de sous-menu; pendant un appel, appuyer pour activer/désactiver le microphone.
4. **Touche **: Appuyer pour terminer un appel ou pour retourner au mode veille.
5. **Clavier**
6. Commutateur **d'amplification automatique**: Permet la fonction **** automatique.
7. Commutateur **ID vocale de l'appelant/ Clavier vocal (CL-60)**: (6 & 7 sont dans le compartiment des piles)
8. **Touche **: Maintenir 5 secondes permet le " Pas d'interruption".
9. **Touche **: Touche Recomposition/Pause
10. **Touches  et **: Mémoire à touche unique
11. **Touche **: Mémoire à touche unique qui active le haut-parleur.
12. **Touche  (Amplificateur) avec indicateur**: Appuyer pour engager l'amplification du récepteur supplémentaire
13. **Touche **: Appuyer pour faire ou répondre à un appel. Durant un appel, appuyer pour engager le haut-parleur.
14. **Touche  (Clignoter/Supprimer)**: Génère un signal clignotant pour activer l'appel en attente.
15. **Touches  et **: Appuyer pour changer de tonalité, ou pour faire défiler les options du menu.
16. **Haut-parleur du combiné**
17. **Trou pour cordon** (cordon non inclus).
18.  VOLUME Monter / Baisser (sur le côté)
19. **Couvercle du compartiment des piles**
20. **Haut-parleur de la base**
21. **Indicateur d'utilisation et de sonnerie clignotante de la base**
22. **Répertoire**
23. **Touche **: Appuyer pour téléavertir tous les combinés enregistrés
24. **Lumière de recharge**: Indique que le combiné est en cours de chargement.
25. **Support** pour recharger le combiné
26. **Prise d'entrée audio (CL-60)**
27. **Touche **: Appuyer pour téléavertir tous les combinés enregistrés
28. **Prise casque (2.5mm)**
29. **Clip de ceinture**
30. **Sonnerie / Haut-parleur de la base**
31. **Prise téléphonique** (pour la connexion à la ligne téléphonique)
32. **Prise d'entrée d'adaptateur CA** (pour connexion à une source d'alimentation CA)

6. Icônes de l'écran du combiné

1. Force d'antenne
2. Heure & date
3. Icône de nouvel appel
4. # de nouveaux ou d'anciens appels
5. Indicateur de la force de la pile
6. Niveau de volume – VL1 à VL 5
7. Réglage de la tonalité - T1 à T4
(efficace lorsque **AMP** est activé)
8. PARLER (TALK) (ou HAUT-PARLEUR)
9. Compteur d'appel (HH:MM:SS)



7. Schéma du menu du combiné



8. Répondre au téléphone

1. Appuyer la touche  lorsque le téléphone sonne.
2. (Appuyer une seconde fois sur  pour activer le **haut-parleur** si nécessaire)
3. Appuyer sur la touche  pour terminer l'appel.

9. Faire un appel

1. Composer le numéro de téléphone et confirmer sur l'écran.
2. Appuyer sur la touche  pour aller en ligne et composer.
3. (Appuyer de nouveau la touche  pour activer le **haut-parleur** si nécessaire).
4. Appuyer sur la touche  pour terminer l'appel.

Mode muet du combiné

1. Durant un appel, pour plus d'intimité, appuyer sur la touche  pour mettre le combiné en mode muet.
2. Appuyez de nouveau sur la touche  pour terminer le mode muet.

10. Contrôle du volume (combiné et haut-parleur)

Durant un appel, appuyer sur la touche  sur le côté du combiné pour changer le réglage du volume. Le réglage du volume est indiqué sur l'écran en tant que NV1 à NV5.

11. Fonction amplifier

1. Durant un appel, appuyer sur la touche  pour ajouter un niveau supplémentaire d'amplification (CL-60=32 dB; CL-35=20 dB) au volume du récepteur. Cela sera indiqué par un bouton lumineux. Le réglage de la tonalité numérique devient actif dans ce mode. Veuillez utiliser les touches Monter la tonalité et Baisser la tonalité (Tone/Up et Tone/Down) pour ajuster jusqu'à la clarté vocale désirée.
2. Appuyer à nouveau sur la touche  pour désactiver le levier supplémentaire d'amplification Le réglage de la tonalité devient inactif lorsque la fonction  est désactivée.

12. Contrôle de la tonalité du combiné

1. Durant un appel, quand **AMP** est activé (lumineux), le réglage de la tonalité digitale devient aussi actif.
2. Appuyer sur la touche **T/▲** ou **T/▼** pour sélectionner l'un des quatre réglages de tonalités pour une clarté vocale optimale. Le réglage de la tonalité digitale est indiqué sur l'écran en tant que T1 à T4. (T1 est pour le renforcement de la basse fréquence et T2 est le réglage de fréquence normal; T4 est pour une haute fréquence.)
3. Si nécessaire, réajuster le volume du récepteur pour améliorer davantage la clarté vocale.

13. Commutateur des fonctions **AMP** & parler (Talk) automatiques

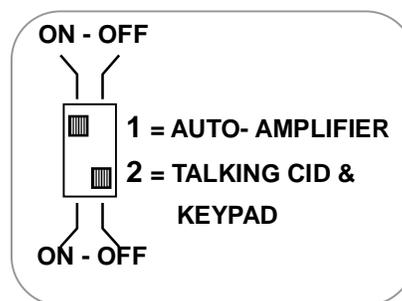
La fonction **AMP** peut être réglée automatiquement à **ACTIVÉE** chaque fois que le téléphone est utilisé. Cette activation automatique de la fonction **AMP** convient le mieux à l'utilisation de malentendant(e)s uniquement.

Avertissement : s'il y a à la fois des utilisateurs malentendants et à audition normale, veuillez ne pas utiliser le réglage Activation automatique. Cela protège les utilisatrices et utilisateurs à audition normale d'un choc acoustique soudain dû au fort volume du réglage.

Ce réglage automatique peut être sélectionné par un commutateur à glissière et est recommandé pour l'utilisation d'une personne vivant seule. L'ID vocale de l'appelant(e) et le clavier vocal peuvent aussi être activés/désactivés par un deuxième commutateur à glissière.

Ouvrez le compartiment des piles pour découvrir deux petits commutateurs à glissière tel que montré ici.

1. Glissez le commutateur 1 vers **ACTIVÉ** (ON) si vous souhaitez que **AMP** soit automatique.
2. Glissez le commutateur 2 vers **ACTIVÉ** (ON) si vous souhaitez l'ID de l'appelant vocal et le clavier sonore.



(Note: Les deux fonctions des commutateurs peuvent être modifiées par des changements faits dans le sous-menu " Réglage du combiné " et vice-versa)

14. Programmation des mémoires à touche unique

1. Lorsque la ligne est inactive, entrez le numéro de téléphone et confirmez-le à l'écran.
2. Appuyez et maintenez la touche  (ou M1, M2) durant 5 secondes pour sauvegarder. Vous entendrez un bip sonore qui confirme que la sauvegarde a été effectuée avec succès.

15. Composition à partir de la mémoire d'une touche unique

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur  pour confirmer le numéro.
2. Appuyez sur  pour activer la ligne et composer.

16. Liste des appels sortants (recomposer / copier / supprimer)

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur  pour voir le dernier appel effectué.
2. Appuyez sur  ou  pour revoir les dix derniers appels effectués.
3. Pour recomposer le numéro affiché, appuyez simplement sur .
4. (Pour supprimer ou pour ajouter au répertoire téléphonique, appuyez sur  et faites défiler jusqu'à l'option de sous-menu appropriée. Appuyez sur  pour confirmer.)

17. Liste des appels entrants (rappeler / copier / supprimer)

Vous devez souscrire au service ID de l'appelant(e) de votre compagnie de téléphone pour voir l'information d'ID de l'appelant(e).

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur  en premier pour afficher les dernières informations de l'appelant(e)
2. Appuyez sur  pour faire défiler la liste d'appelant(e)s.
3. Pour composer le numéro affiché, appuyez simplement sur .
4. (Pour supprimer ou copier dans le répertoire téléphonique, appuyez sur  et faites défiler jusqu'à l'option de sous-menu appropriée. Appuyez sur  pour confirmer).

18. Créer des entrées dans le répertoire téléphonique

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur  , et ensuite sur  pour défiler jusqu'au "RÉPERTOIRE".
2. Appuyez sur  pour confirmer.
3. Appuyez sur  pour défiler jusqu'à "AJOUT. ENTRÉE".
4. Appuyez sur  pour confirmer. L'écran va afficher : "NOM?".

5. Saisissez le nom, puis appuyez sur  pour sauvegarder.
6. L'écran va afficher "NUMBER ?".
7. Saisissez le numéro et appuyez sur  pour sauvegarder.
8. L'écran affiche "MÉLODIE 1" et joue automatiquement la mélodie.
9. Appuyez sur  pour sauvegarder. L'écran affiche "AJOUT. ENTRÉE".
10. Appuyez sur  pour terminer le processus, ou allez à l'étape 4 pour créer une nouvelle entrée.

19. Lister et rechercher une entrée de répertoire téléphonique

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur  et puis sur  pour défiler jusqu'à "RÉPERTOIRE".
2. Appuyez sur  pour confirmer. L'écran affichera "LISTE".
3. Appuyez sur  pour confirmer et l'écran affichera la première entrée du répertoire téléphonique.
4. Appuyez sur  et  pour rechercher dans le répertoire téléphonique.
5. Pour appeler au numéro affiché sur l'écran à n'importe quel moment, appuyez simplement sur la touche .

20. Modifier une entrée du répertoire téléphonique

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur  et puis sur  pour défiler jusqu'à "RÉPERTOIRE".
2. Appuyez sur  pour confirmer. L'écran affichera "LISTE".
3. Appuyez sur  pour défiler jusqu'à "MODIF. ENTRÉE".
4. Appuyez sur  pour confirmer. L'écran affichera la première entrée du répertoire téléphonique.
5. Appuyez sur  ou  pour rechercher dans le répertoire téléphonique et sélectionner une entrée à modifier.
6. Appuyez sur  pour confirmer.
7. Pour changer le nom, appuyez sur  pour supprimer une lettre à la fois; puis entrez un nouveau nom.
8. Appuyez sur  pour sauvegarder le nouveau nom.
9. Appuyez sur  ou  pour bouger le curseur clignotant sur le chiffre voulu et puis appuyez sur  pour supprimer ce chiffre.
10. Saisissez un nouveau chiffre si nécessaire.
11. Appuyez sur  pour sauvegarder le numéro de téléphone.
12. L'écran affiche "MÉLODIE" et une tonalité de sonnerie joue.

13. Appuyez sur  pour sauvegarder la tonalité de sonnerie; l'écran affiche encore "MODIF. ENTRÉE".
14. Appuyez sur  pour terminer les modifications, ou allez à l'étape 4 et répétez pour modifier une autre entrée.

21. Supprimer (tout supprimer) une entrée du répertoire téléphonique

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur  et puis sur  pour défiler jusqu'au "RÉPERTOIRE".
2. Appuyez sur la touche  pour confirmer. L'écran affiche "LISTE".
3. Appuyez sur  pour défiler jusqu'à "EFFAC. ENTRÉE" (ou "TOUT EFFACER").
4. Appuyez sur la touche  pour confirmer. L'écran affiche la première entrée du répertoire téléphonique.
5. Appuyez sur  ou  pour rechercher à travers tout le répertoire téléphonique et sélectionner une entrée à supprimer.
6. Appuyez sur  pour confirmer une sélection. L'écran affiche "CONFIRMER?".
7. Appuyez encore sur  pour confirmer.
8. Appuyez sur  pour terminer.

22. Réviser l'état de la mémoire (répertoire téléphonique)

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur  et puis  pour défiler jusqu'au "RÉPERTOIRE".
2. Appuyez sur la touche  pour confirmer. L'écran affiche "LISTE". Appuyez sur  quelques fois pour afficher "ÉTAT REPERT.".
3. Appuyez sur  pour confirmer. L'écran affiche l'état de la mémoire comme suit : (xxx/150).
4. Où 150 est le nombre maximal d'entrées et xxx représente le nombre actuel d'entrées.
5. Appuyez sur  pour terminer.

23. Modèle CL-35

Modèle CL-35 n'a pas parle-clavier

24. Indicateur d'utilisation

1. Ceci est un indicateur à usages multiples. S'il affiche une lumière continue, cela signifie que vous êtes en ligne et que vous utilisez le téléphone.

2. Il clignote (rapidement) durant un appel entrant. Cet indicateur clignotant indique aussi que quelqu'un est en train d'utiliser un téléphone auxiliaire sur la même ligne.
3. Il clignote (lentement) lorsque vous programmez la mémoire où êtes en train d'entrer un numéro de téléphone.

25. Enregistrer un nouveau combiné à la base

(**Note:** Chaque combiné CL-60/35 est pré-enregistré à l'usine et est prêt à être utilisé à la sortie de la boîte. Vous n'avez besoin de suivre les étapes suivantes que si vous avez acheté un second combiné pour le système. Un maximum de cinq combinés est autorisé.)

1. Appuyez sur la touche  sur la base durant environ 7 secondes lorsque la ligne est inactive, et la base commencera à clignoter et fera un bip sonore. Cela indique que la base est prête pour l'enregistrement du combiné. (Veuillez compléter les étapes suivantes dans les 120 prochaines secondes).
2. Lorsque la ligne est inactive, appuyez et maintenez enfoncée la touche  sur le côté du combiné durant environ 5 secondes. Cela fera un bip sonore et l'écran affichera "RECHERCHANT 1".
3. Attendez environ 10 secondes pour que l'enregistrement se fasse. Un long son "du di du" indiquera que l'opération a été effectuée avec succès.

(**Note:** Après avoir enregistré le combiné à la base, le symbole d'antenne  apparaîtra stable en haut à gauche de l'écran. Si la base et le combiné n'ont pas été correctement enregistrés, le symbole d'antenne  clignotera.)

26. Dés-enregistrer un combiné

Note: Cette fonction est utilisée lorsqu'il y a besoin de dés-enregistrer un combiné afin de pouvoir ajouter un nouveau combiné à la base).

1. Appuyez sur la touche  lorsque la ligne est inactive, et l'écran affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "RÉGLAGES BASE".
3. Appuyez sur la clé  et l'écran affichera "EFFAC COMBINÉ".
4. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera "CODE PIN?". Puis, appuyez sur les touches numériques afin d'entrer le mode de passe pour confirmer. (le NIP par défaut = "0000")

5. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera le combiné à dés-enregistrer, ou appuyez sur  ou  pour sélectionner un autre combiné à dés-enregistrer.
6. Appuyez sur la touche  ; un son de “di du” signifiera que le dés-enregistrement a été effectué avec succès, et un son de “di...” signifiera que le dés-enregistrement a échoué. (Note: le combiné sur lequel cette étape est effectuée ne peut pas être dés-enregistré.)
7. Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

27. Dés-enregistrer tous les combinés

1. Appuyez sur la touche  de la base durant 7 secondes et la lumière rouge de la base commencera à clignoter.
2. Appuyez encore sur la touche  de la base sept fois supplémentaires, plus rapidement (appuyer une fois par seconde). L'indicateur clignotant de la sonnerie devrait clignoter plus rapidement avant d'indiquer que le processus de dés-enregistrement est en cours.
3. Le dés-enregistrement est complété lorsque la lumière de l'indicateur s'éteint, suivi d'un bip sonore.
4. Tous les combinés enregistrés préalablement sont maintenant dés-enregistrés.
5. Vous devez maintenant enregistrer les combinés que vous voulez ajouter.

28. Réglage du code zone (régional)

1. Appuyez sur la touche  lorsque la ligne est inactive et cela affichera “JOURNAL”. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à “RÉGLAGE COMBINÉ”.
2. Appuyez sur la touche  et cela affichera “RÉGLAGE AUDIO”.
3. Appuyez sur les touches  or  pour défiler jusqu'à “CODE ZONE”.
4. Appuyez sur la touche  pour sélectionner le code régional à modifier.
5. Utilisez le clavier pour entrer un nouveau code régional.
(Si nécessaire, appuyez sur la touche  pour effacer le vieux code zone)
6. Appuyez sur la touche  pour confirmer l'entrée.
7. Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

29. Réglage du mode composition (freq vocales ou decimal)

(CL-60 est réglé par défaut pour la composition par freq vocales (tonalité)

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et cela affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à la fonction "RÉGLAGES BASE".
3. Appuyez sur la touche , puis cela affichera "EFFAC. COMBINÉ".
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "MODE NUM."
5. Appuyez sur la touche  et cela affichera "FREQ VOCALES" ou "DECIMAL".
6. Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner le mode "FREQ VOCALES" ou "DECIMAL".
7. Appuyez sur la touche  pour confirmer. Un son de "Du" indiquera que le réglage a été effectué avec succès.
8. Appuyez sur la touche  pour quitter le réglage et pour désactiver la ligne.

30. Réponse automatique lorsque vous soulevez le combiné

Si cette fonction est EN MARCHE, soulever le combiné de la base va répondre automatiquement à l'appel entrant, sans avoir besoin d'appuyer sur la touche "Parler". Cette fonction est inactive par défaut.

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et cela affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à la fonction "RÉGLAGE COMBINÉ".
3. Appuyez sur la touche  et cela affichera "RÉGLAGE AUDIO".
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "RÉPONSE AUTO".
5. Appuyez sur la touche  pour confirmer, et cela affichera "INACTIF" ou "ACTIF".
6. Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner INACTIF ou ACTIF.
7. Appuyez sur la touche  pour confirmer. Un son de "di du" indiquera le succès de l'opération.
8. Appuyez sur  pour désactiver la ligne.

31. Réglage du nom du combiné

Cette fonction vous permet d'afficher un NOM favori sur l'écran du combiné. Des noms comme "Bureau", "Kevin" ou "Salon" suggèrent l'endroit où il devrait se retrouver.

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et cela affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à la fonction "RÉGLAGE COMBINÉ".
3. Appuyez sur la touche  et cela affichera "RÉGLAGE AUDIO".
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "NOM COMBINE".
5. Appuyez sur la touche  pour le sélectionner et un curseur va clignoter.
6. Utilisez le clavier pour entrer un nom.
7. Appuyez sur la touche  pour confirmer. Un son de "di du" indiquera le succès de l'opération.
8. Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

32. Sélection du langage

L'affichage de l'écran supporte trois langues : l'anglais, le français et l'espagnol. Le combiné CL-60A ne supporte que l'anglais et le français pour l'ID vocale de l'appelant(e) et pour le clavier vocal.

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et cela affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à la fonction "RÉGLAGE COMBINÉ".
3. Appuyez sur la touche  pour confirmer et afficher "RÉGLAGE AUDIO".
4. Appuyez sur les touches  or  pour défiler jusqu'à la fonction "CHOIX LANGUE".
5. Appuyez sur  et cela affichera "ENGLISH".
6. Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner "FRANÇAIS" ou "ESPAGNOL".
7. Appuyez sur la touche  pour confirmer. Un son de "di du" indiquera le succès de l'opération.
8. Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

33. Modifier le NIP (changer le mot de passe)

Certaines modifications importantes des fonctions requièrent que l'utilisateur ou l'utilisatrice entre son NIP pour éviter que des changements accidentels ne se produisent. Le NIP par défaut est le "0000".

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et cela affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à la fonction "RÉGLAGE BASE".
3. Appuyez sur  pour confirmer.
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à la fonction "CHANGE PIN".
5. Appuyez sur la touche  pour confirmer et l'écran affichera "CODE PIN?"
6. Entrez l'ancien NIP ou celui par défaut "xxxx" et cela affichera NV CODE PIN? (Note: Le NIP par défaut = "0000")
7. Entrez votre nouveau NIP préféré à 4 chiffres. Dans l'éventualité d'une mauvaise entrée, appuyez la touche  pour supprimer et puis ré-entrez au complet.
8. Appuyez sur la touche  pour confirmation, et l'écran va afficher "RÉPÉTER".
9. Entrez à nouveau votre nouveau NIP. (Assurez-vous de conserver votre NIP pour une utilisation future, car il ne peut pas être récupéré)
10. Appuyez sur la touche  pour confirmer. Un son de "di du" indiquera le succès de l'opération.
11. Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

34. Réglage du format de l'heure

Le format de l'heure est de 12 ou de 24 heures.

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et cela affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à l'option "RÉGLAGE COMBINE".
3. Appuyez sur la touche  pour confirmer.
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à l'option "DATE / HEURE" et appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera "FORMAT HEURE"
6. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera "12H"
7. Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner soit le format de

“12H” ou de “24H”.

8. Appuyez sur la touche  pour confirmer. Un son de “di du” indiquera le succès de l’opération. L’écran affichera à nouveau “FORMAT HEURE”.
9. Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

35. Réglage de la date & l’heure

Si vous êtes abonné(e) au service d’ID de l’appelant(e) de votre compagnie de téléphone locale, l’information de la date et de l’heure se mettra à jour automatiquement dans les données d’ID de l’appelant(e).

Sinon, l’utilisatrice ou l’utilisateur devra régler l’heure dans le format de 24 heures et puis changer ultérieurement vers le format de 12 heures pour l’affichage des AM et PM. (Note : l’indication “PM” ne peut pas être réglée dans le mode de 12 heures)

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et cela affichera “JOURNAL ”.
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu’à la fonction “RÉGLAGE COMBINE”
3. Appuyez sur la touche  pour confirmer.
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu’à la fonction “FORMAT DE L’HEURE” et appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur la touche  pour voir “24 H” et puis appuyez sur  pour le sélectionner.
6. Appuyez sur la touche  pour voir “RÉGLER HEURE”
7. Utilisez les touches numériques pour entrer une nouvelle heure dans le format de 24 heures (HH/MM).
8. Appuyez sur la touche  pour confirmer. Un son de “di du” indiquera le succès du réglage. L’écran affichera à nouveau “RÉGLER HEURE”.
9. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu’à l’option “RÉGLER DATE” et appuyez sur  pour confirmation.
10. Utilisez les touches numériques pour entrer la nouvelle date dans le format (MM / DD / YYYY).
11. Appuyez sur la touche  pour confirmation. Un son de “di du” indiquera le succès du réglage. L’écran affichera à nouveau “RÉGLER DATE”.
12. Appuyez sur la touche  pour quitter et retourner au mode veille.

36. Restaurer les paramètres par défaut du combiné

Note: Ce paramètre restaure les réglages par défaut du combiné. Tout réglage personnalisé sera perdu. Les entrées du répertoire téléphonique ne seront pas affectées.

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et l'écran affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à l'option "RÉGLAGE COMBINÉ".
3. Appuyez sur la touche  pour confirmer.
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "RAZ COMBINE".
5. Appuyez sur la touche  pour confirmer et cela affichera "CODE PIN?".
6. Entrez votre NIP xxxx (le NIP par défaut = "0000").
7. Appuyez sur la touche  pour confirmer. Un son de "di du" indiquera le succès de l'opération.
8. Appuyez sur la touche  pour quitter et retourner au mode veille. Veuillez allouer 10 secondes au combiné pour rétablir le protocole de transfert avec la base.

37. Restaurer les paramètres par défaut de la base

Note: Ce paramètre restaure les réglages par défaut de la base. Tous les réglages par défaut seront perdus. Tous les messages et l'heure seront affectés.

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et l'écran affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à l'option "RÉGLAGES BASE".
3. Appuyez sur la touche  pour confirmer.
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à l'option "REG USINE".
5. Appuyez sur la touche  pour confirmer et cela affichera "CODE PIN?". Entrez le NIP xxxx (le NIP par défaut = "0000").
6. Appuyez sur la touche  pour confirmer. Un son de "di du" indiquera le succès de l'opération. Toutefois, un son de "di" indiquera l'entrée d'un mauvais NIP. Entrez-le de nouveau.
7. Appuyez sur la touche  pour quitter et retourner au mode veille. Veuillez allouer 10 secondes au combiné pour rétablir le protocole de transfert avec la base.

38. Révision de la liste d'appels (appels reçus)

1. Appuyez sur la touche  lorsque la ligne est inactive et cela affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur la touche  et cela affichera "REÇUS".
3. Appuyez sur la touche  et cela affichera le dernier groupe des appels reçus.
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler à travers les numéros jusqu'à celui que vous voulez rappeler ou sauvegarder.

(Note: Appuyer sur la touche  en mode veille est un raccourci jusqu'à la Liste des appels reçus.)

39. Rappeler un appelant entrant

1. Après avoir examiné l'appel entrant et alors que le numéro apparaît encore sur l'écran digital .
2. Appuyez sur la touche  pour composer le numéro.

40. Ajouter un appel entrant au répertoire téléphonique

1. Après avoir examiné l'appel entrant et alors que le numéro apparaît encore sur l'écran digital.
2. Appuyez sur la touche  pour confirmer, et l'écran affichera "AJOUT. REPERT"
3. Appuyez sur la touche  et cela affichera "NOM?".
4. Entrez le nom en utilisant le clavier.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche  et cela affichera à nouveau le numéro de téléphone à modifier.
6. Appuyez sur les touches  ,  or  pour revoir les numéros de téléphone.
7. Appuyez sur la touche  pour sauvegarder et retourner au mode révision d'appels entrants.
8. Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

41. Supprimer l'enregistrement d'un appel entrant de la liste d'appels

1. Après avoir examiné l'appel entrant et alors que le numéro apparaît encore sur l'écran digital :
2. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera " AJOUT. REPERT?"
3. Appuyez sur la touche  ou  pour défiler jusqu'à "EFFACER".
4. Appuyez sur la touche  et cela affichera "CONFIRMER?", puis appuyez

encore sur  pour la confirmation.

- Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

42. Supprimer l'enregistrement de tous les appels entrants de la liste d'appels

- Alors que vous examinez un appel entrant :
- Appuyez sur la touche  et l'écran affichera "AJOUT. REPERT?".
- Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à l'option "TOUT EFFACER".
- Appuyez sur la touche  et cela affichera "CONFIRMER?", puis appuyez à nouveau sur  pour la confirmation.
- Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

43. Révision de la liste d'appels (numéros composés)

- Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et l'écran affichera "JOURNAL".
- Appuyez sur la touche  et l'écran affichera "REÇUS".
- Appuyez sur la touche  pour défiler jusqu'à l'option "COMPOSÉS".
- Appuyez sur la touche  et cela affichera les appels composés les plus récents.
- Appuyez sur les touches  ou  pour examiner les dix (10) appels composés les plus récents.
- Appuyez sur la touche  pour recomposer le numéro affiché sur l'écran.

(Note: Appuyer sur la touche  durant le mode veille est un raccourci jusqu'aux "Appels composés" ou jusqu'à la liste des appels sortants.)

44. Enregistrer dans le répertoire téléphonique à partir de la liste d'appels

- Examinez et sélectionnez un numéro de téléphone parmi la Liste des appels composés comme ci-dessus.
- Appuyez sur la touche  et l'écran affichera "AJOUT. REPERT".
- Appuyez sur la touche  et l'écran affichera "NOM?".
- Utilisez le clavier pour entrer le nom.
- Appuyez sur la touche  et l'écran affichera le numéro à sauvegarder. Appuyez sur les touches ,  ou  pour réviser le numéro si nécessaire.
- Appuyez sur la touche  et cela affichera "MÉLODIE 1".
- Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner la tonalité de sonnerie comme la sonnerie V.I.P.
- Appuyez sur la touche  pour sauvegarder et retourner au mode révision.
- Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

45. Supprimer un appel de la liste d'appels

1. Révissez et sélectionnez un numéro de téléphone de la Liste des appels composés comme ci-dessus.
2. Appuyez sur la touche  pour confirmer et l'écran affichera "AJOUT. REPERT".
3. Appuyez sur la touche  pour défiler jusqu'à "EFFACER" ou jusqu'à "TOUT EFFACER".
4. Appuyez sur la touche  pour confirmer. L'écran affichera à nouveau "CONFIRMER?".
5. Appuyez sur la touche  pour confirmer.
6. Appuyez sur la touche  pour désactiver la ligne.

46. Interphone entre les combinés

1. Cette fonction est disponible lorsque deux combinés ou plus sont enregistrés sur la même base.
2. La base doit être sous tension pour que la fonction interphone fonctionne.

Interphone du combiné 1 au combiné 2

1. Durant le mode veille, appuyez sur la touche  sur le combiné 1. L'écran affichera "COMB? 2".
2. Entrez "2" et l'écran affichera "APPEL COMB 2". Le combiné 2 va sonner.
3. L'utilisatrice ou l'utilisateur du combiné 2 devra appuyer la touche  du combiné 2 pour entrer en mode parler (TALK).
4. Appuyez sur la touche  de l'un des deux combinés pour terminer le mode interphone et retourner au mode veille.

47. Tonalité de sonnerie et réglage du volume du combiné

1. Durant le mode veille, appuyez sur la touche  et cela affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "RÉGLAGE COMB".
3. Appuyez sur la touche  et cela affichera "RÉGLAGE AUDIO".
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "RÉGLAGE SONNERIE".
5. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera "SONNERIE INT".
6. Appuyez sur la touche  ou  pour afficher "SONN. INTERNE" ou "SONN. EXTERNE".

(SONNERIE INT signifie régler la sonnerie de l'interphone interne.)
(SONNERIE EXT signifie régler la sonnerie de l'appel entrant externe.)

Sonnerie d'appel entrant interurbain

1. Alors que l'écran affiche " SONN. EXTERNE ", appuyez sur  pour le sélectionner.
2. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera "MÉLODIE".
3. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera et fera jouer la sonnerie actuelle, par exemple la "MÉLODIE 1".
4. Appuyez sur les touches  or  pour défiler entre les différentes mélodies de sonneries (dix différentes sonneries sont disponibles)
5. Après avoir sélectionné le son de la sonnerie, appuyez sur la touche  pour confirmer et l'écran affichera à nouveau "MELODY".
6. Appuyez sur les touches  or  pour afficher le "VOLUME".
7. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera l'actuel volume de la sonnerie de téléphone, par exemple : "VOLUME 3"
8. Appuyez sur les touches  or  pour défiler entre les différents volumes de sonnerie (5 niveaux).
9. Appuyez sur la touche  pour confirmer la nouvelle sélection affichée. Un son de "di du" indiquera le succès d'une sélection.
10. Appuyez sur la touche  pour retourner au mode veille.

Sonnerie de l'interphone

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et cela affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à l'option "RÉGLAGE COMBINE".
3. Appuyez sur la touche  pour confirmer et cela affichera "RÉGLAGE AUDIO"
4. Appuyez sur les touches  or  pour défiler jusqu'à l'option "RÉGLAGE SONNERIE".
5. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera " SONN. EXTERNE ".
6. Appuyez sur la touche  pour confirmer et l'écran affichera "MÉLODIE".
7. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera et fera jouer la sonnerie actuelle, comme par exemple "MÉLODIE 1"
8. Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner une sonnerie différente (cinq différentes sonneries internes).
9. Après avoir sélectionné le son de la sonnerie, appuyez sur la touche  pour confirmer et l'écran affichera à nouveau "MÉLODIE".

10. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "VOLUME".
11. Appuyez sur la touche  et l'écran affichera le volume actuel de la sonnerie, comme par exemple "VOLUME 3"
12. Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner le volume de sonnerie désiré (5 niveaux).
13. Appuyez sur la touche  pour confirmer la nouvelle sélection. Un son de "di du" indiquera le succès de la sélection.
14. Appuyez sur la touche  pour retourner au mode veille.

48. Réglage de la tonalité du clavier et de la tonalité d'avertissement

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et l'écran affichera "JOURNAL".
2. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "RÉGLAGE COMBINE".
3. Appuyez sur la touche  pour confirmer.
4. Appuyez sur les touches  ou  pour défiler jusqu'à "RÉGLAGE DE TONALITÉ".
5. Appuyez sur la touche  pour confirmer.
6. Appuyez sur les touches  ou  pour afficher soit "BIP CLAVIER", "BAT. FAIBLES" ou "SIGN. FAIBLE"

Sélectionner la tonalité de touche

7. Lorsque l'écran affiche " BIP CLAVIER ", appuyez sur la touche  et l'écran affichera soit "ACTIF" ou "INACTIF".
8. Appuyez sur les touches  ou  pour afficher "ACTIF"
9. Appuyez sur la touche  pour confirmer et l'écran affichera à nouveau " BIP CLAVIER ".
10. Appuyez la touche  pour retourner au mode veille.

Tonalité d'avertissement de piles faibles

L'étape de réglage détaillé est similaire à celle du réglage de la BIP CLAVIER.
(Note: Lorsque la ligne est active, il y aura un son "di" si les batteries sont faibles si cette alarme est réglée à actif. Lorsque la ligne est inactive, il n'y aura pas de son d'alarme; le symbole de la capacité des piles sera affiché à l'écran seulement.)

Tonalité d'avertissement Hors-de-portée

L'étape de réglage détaillé est similaire à celle du réglage de la BIP CLAVIER.
(Note: Lorsque la ligne est active, si SIGN. FAIBLE est en actif, il y aura un long son "di" si le combiné est hors de portée de la base.)

49. Appel en attente

Vous devez être inscrit(e) au service Appel en attente de votre compagnie de téléphone locale afin de profiter de cette commodité.

1. Si un nouvel appel entre pendant que vous êtes déjà au téléphone, vous entendrez un court bip dans votre récepteur qui signifie qu'un nouvel appel est en attente.
2. Appuyez sur la touche  une seule fois et cela vous permettra de parler avec la seconde personne tout en plaçant la première personne en attente.
3. Si vous voulez retourner à la première personne, appuyez encore une fois sur la touche .

50. Transférer un appel entrant du combiné 1 au combiné 2

1. Sur le combiné 1, appuyez sur la touche  et puis appuyez sur "2" sur le clavier. Cela va téléavertir le combiné 2 tout en mettant l'appel entrant EN ATTENTE.
2. Lorsque le combiné 2 sonne, appuyez sur la touche  sur le combiné 2 pour répondre au téléavertissement.
3. Par l'entremise de l'interphone, avertissez le combiné 2 qu'un appel entrant est en attente.
4. Appuyez sur la touche  sur le combiné 1 pour transférer l'appel et puis appuyez sur la touche  du combiné 1 pour quitter la ligne.
(**Note:** S'il n'y a pas de réponse de la part du combiné 2 dans les 30 secondes, l'appel sera transféré à nouveau au combiné 1.)

51. Appel conférence

Cela permet à deux combinés d'être en conférence avec un appel entrant.

1. Sur le combiné 1, appuyez sur la touche  pour répondre à l'appel entrant.
2. Sur le combiné 1, appuyez sur la touche  et puis appuyez sur "2" sur le clavier pour téléavertir le combiné 2. (cela place automatiquement l'appelant(e) EN ATTENTE.)
3. Sur le combiné 2, appuyez sur la touche  pour répondre au téléavertissement.
4. Sur le combiné 1, appuyez sur la touche  pour initier la conférence. Les combinés 1 et 2 sont maintenant connectés avec l'appelant(e) extérieur.
5. Sur n'importe quel des deux combinés, appuyez sur la touche  pour terminer l'appel et retourner au mode veille.

52. Fonction Pas d'interruption (“ NON DISTURB ”)

Cette fonction désactive la sonnerie du combiné et permet à l'utilisatrice ou l'utilisateur d'ignorer tous les appels entrants (sauf les appels par interphone).

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  durant 5 secondes pour activer la fonction pas d'interruption et l'écran affichera “NON DISTURB”.
2. Pour désactiver la fonction “NON DISTURB”, appuyez à nouveau sur la touche  et maintenez-la enfoncée durant 5 secondes.

53. Fonction de pause

Au cours de la pré-numérotation ou de la programmation de la mémoire à une touche, appuyez sur la touche , cela va insérer une pause de 2 secondes dans la séquence de numérotation.

54. Bloquer (restriction de frais d'appels)

Cette fonction permet à l'utilisateur ou l'utilisatrice de prévenir la composition d'un certain code régional. Par exemple : les numéros 1 900 xxx xxxx peuvent être limités.

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  et l'écran affichera “JOURNAL”.
2. Appuyez sur la touche  pour défiler jusqu'à “RÉGLAGE COMBINÉ”. Appuyez sur  pour le sélectionner.
3. Appuyez sur la touche  pour défiler jusqu'à l'option “BLOQUER”. Appuyez sur  pour la sélectionner.
4. L'écran du combiné affichera “CODE PIN ?”.
5. Entrez le NIP sur le clavier et puis appuyez sur la touche  pour confirmer. (le NIP par défaut est le “0000”). Appuyez sur la touche  pour l'activer si nécessaire.
6. L'écran du combiné affichera “SÉLECT NUM”. Appuyez sur  pour confirmer.
7. L'écran du combiné affichera “NUMBER 1”. Appuyez sur la touche  pour confirmer.
8. L'écran du combiné affichera “NUMBER 2”.
9. Entrez le préfixe à limiter (jusqu'à 4 chiffres sont autorisés).
10. Appuyez sur  pour confirmer.
11. Appuyez sur les touches  ou  pour entrer un autre préfixe. (4 préfixes sont autorisés).

(Si «EXTERNE» est sélectionnée, tous les appels sortants sont bloqués.)

55. Alimentation du combiné (en fonction/hors fonction)

La mise hors tension d'un combiné ignore tous les appels et économise l'énergie des piles.

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  durant 5 secondes, puis le combiné va s'éteindre. Il n'y aura plus ni affichage ni rétro-éclairage du clavier.
2. Pour activer le combiné, appuyez et maintenez enfoncée la touche  durant 5 secondes, et le combiné sera remis sous tension. Veuillez allouer 10-15 secondes pour un son de "di-du" qui confirmera que le combiné a rétabli le protocole de transfert avec la base.

56. Information technique

Combiné

- Niveau de dB amplifié (Amplificateur inactif): 0 à 18 dB en 5 étapes
- Niveau de dB amplifié (Amplificateur actif): 32 à 50 dB (Modele CL-60)
22 à 40 dB (Modele CL-35)
- Réglages du contrôle de la tonalité: 4 réglages - T1, T2, T3, T4 (haute tonalité)
- Langue d'affichage: anglais, français, espagnol
- Voix parlante du combiné: anglais (dans les deux modes anglais et espagnol), français.
- Durée de vie des piles du combiné : Approximativement 80 heures (Modele CL-60), 60 heures (Modele CL-35)

Dimensions

Taille du combiné: 7.0" x 2.1" x 1.2"

Taille de la base: 6.7" x 3.1" x 5.0"

Poids

Poids du combiné: 5.7 onces.

Poids de la base: 16 onces.

Écarts de température:

Fonctionnement: de 0 à 30°C

Entreposage: de -10 à 40°C

Tension requise:

Adaptateur CA: UL listé 7.5vdc, 300 (500) ma

Piles de la base: 4 piles NiMH de type AAA (optionnelles et fournies par l'utilisateur ou l'utilisatrice)

Piles du combiné: 2 piles NiMH de type AAA (incluses)

Note: Les caractéristiques sont sujettes à changement sans préavis.

57. Dépannage

- Q1: L'indicateur de chargement de la base n'est pas allumé lorsque le combiné est placé sur le support de la base.
Rép: Bouger légèrement le combiné pour assurer un meilleur contact.
- Q2: Pas d'information sur l'ID de l'appelant(e) sur un appel entrant.
Rép: Vérifiez votre abonnement auprès de votre compagnie de téléphone.
- Q3: Il n'y a pas de tonalité.
Rép: Vérifiez l'adaptateur CA et la connexion du câble téléphonique. Assurez-vous que vous n'êtes pas trop loin de la base. S'il s'agit d'un nouveau combiné, vous devez l'enregistrer à la base avant de l'utiliser.
- Q4: Quand j'appuie sur la touche , le combiné émet un bip mais il n'y a

- pas de tonalité.
- Rép: Le combiné a probablement perdu la synchronisation avec la base. Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes pour éteindre le combiné, et répétez pour le réactiver. La base et le combiné devraient de synchroniser à l'intérieur de 5-30 secondes.
- Q5: Pas d'affichage sur le combiné.
- Rép: Vérifier que la pile est OK; assurez-vous que le combiné n'est pas désactivé.
- Q6: Le clignotant du combiné fonctionne, mais le combiné ne sonne pas.
- Rép: Vérifiez que le volume de la sonnerie du combiné n'est pas réglé au minimum; vérifiez que la fonction " Pas d'interruption " n'est pas activée.
- Q7: Pourquoi le clignotant rouge clignote toujours?
- Rép: Cela indique que vous avez un message vocal en attente dans le serveur de messagerie vocale. Ou, vous avez manqué un appel; réviser la liste des appels entrants efface cet indicateur.
- Q8: Bruit statique sur la ligne.
- Rép: Votre téléphone peut être localisé près d'une lampe tactile, d'un four à micro-ondes ou de tout autre appareil. Si vous avez un service de modem DSL pour votre ordinateur, assurez-vous d'avoir installé un filtre DSL pour bloquer le bruit du DSL.
- Q9: Comment puis-je désactiver la fonction sonore du clavier (Modele CL-60)?
- Rép: Ouvrez le compartiment des piles et glissez le commutateur du bas vers la gauche ou ARRÊT (OFF).
- Q10: Mon écran de téléphone écrit " Combiné verrouillé " lorsque j'essaie de composer ou d'appuyer sur n'importe quelle touche?
- Rép: Votre téléphone est verrouillé parce que la touche * a été maintenue enfoncée trop longtemps. Pour déverrouiller le téléphone, appuyez simplement sur la touche * pendant environ 5 secondes.

58. Information de la FCC pour la clientèle états-unienne uniquement

1. Cet équipement est conforme à la partie 68 du règlement de la FCC et aux exigences adoptées par l'ACTA. Sur le fond de cet équipement, il y a une étiquette qui contient, entres autres informations, un identificateur de produit [US: XXXXXXXXXX]. Si requis, ce numéro devra être fourni à la compagnie de téléphone.
2. Si cet équipement, CL-xx, cause des dommages au réseau téléphonique, la compagnie téléphonique vous avertira à l'avance qu'une interruption temporaire du service peut être requise. Si l'avis à l'avance n'est pas possible, la compagnie téléphonique avertira le consommateur aussitôt que possible. En outre, vous serez informé(e) de votre droit de déposer une plainte à la FCC si vous le jugez nécessaire.
3. La compagnie de téléphone peut apporter des changements dans ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures qui pourraient affecter le fonctionnement de l'équipement. Si cela arrive, la compagnie de téléphone vous préviendra à l'avance afin que vous fassiez les modifications nécessaires pour maintenir un service ininterrompu.
4. Si vous rencontrez des difficultés avec cet équipement, déconnectez-le du réseau jusqu'à ce que le problème soit réglé ou jusqu'à ce que vous soyez sûr(e) que l'équipement n'est pas défectueux.
5. Veuillez suivre les instructions de réparation lorsqu'il y en a (par exemple la section du remplacement des piles); autrement, ne changez pas ou ne réparez pas des pièces de l'appareil, sauf si spécifié.
6. La connexion à un service de ligne partagée est soumise aux tarifs locaux. Contactez la commission des services publics de l'état, la commission des fonctions publiques ou la commission d'entreprise pour de l'information.
7. Si la compagnie de téléphone demande de l'information sur l'équipement qui est connecté à ses lignes, informez-la sur :
 - A. Le numéro de téléphone auquel cet appareil est connecté,
 - B. Le numéro d'équivalence de la sonnerie [REN]
 - C. La prise USOC requise [RJ11C], et
 - D. Le numéro d'enregistrement de la CFC [US: XXXXXXXXXX]
 - E. Les articles (B) et (D) sont indiqués sur l'étiquette. Le numéro d'équivalence de la sonnerie (REN) est utilisé pour déterminer combien d'appareils peuvent être connectés à votre ligne téléphonique. Dans la plupart des régions, la somme des REN de tous les appareils d'une ligne ne doivent pas excéder cinq (5). Si trop d'appareils sont attachés, ils peuvent ne pas sonner correctement.

59. Information du service de garantie

Votre téléphone CL-xx est fourni avec une garantie limitée de un an. Nous garantissons que durant cette période, à partir de la date d'achat, le propriétaire original du téléphone est protégé des défauts des pièces et mains d'œuvres, vous n'avez qu'à retourner l'appareil (frais de transport prépayés) avec une preuve d'achat (reçu de magasin ou reçu de colis) à Serene Innovations. Serene Innovations va soit remplacer ou réparer l'unité (avec des pièces neuves ou dans un état semblable) et vous le retourner (par UPS/Poste livraison par lien terrestre) sans frais si l'appareil est retourné dans un délai de 30 jours à partir de la date d'achat. Si l'appareil est retourné après les 30 jours, mais pendant la période de garantie, de frais de \$9,95 seront appliqués à chaque retour.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits ayant été endommagés accidentellement, sur utilisés, mal utilisés ou utilisés de manière négligente, utilisés sur un voltage ou une fréquence électrique différente qu'indiqué sur le produit ou décrit dans le manuel. Les défauts et les erreurs causés par des modifications non autorisées, des réparations et/ou ouverture du boîtier ne sont également pas couverts par la garantie.

Cette Garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous posséder également d'autres droits, dépendant de l'état dans lequel vous vivez.

Si une défectuosité couverte par cette garantie se produit, contactez rapidement un représentant de notre département de Service à la clientèle par téléphone ou visitez le www.sereneinnovations.com pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (NAR) ainsi que les instructions d'envoi pour nous retourner le produit. Tous les envois sans numéro d'autorisation de retour ne seront pas acceptés et vous serez retournés à vos frais. Tous les produits autorisés pour un retour doivent être accompagnés par une preuve d'achat et une brève explication du problème. Pour plus de renseignements sur des réparations et services hors garantie, contactez notre département de Service à la clientèle.

60. Informations de la FCC Partie 68

Cet équipement est conforme à l'index 68 des règles du FCC. Sur l'équipement se trouve un logo qui contient, ainsi que plusieurs autres informations, le numéro d'enregistrement du FCC et un nombre d'équivalence de sonnerie (REN) pour le dit équipement. Si votre compagnie de téléphone vous le demande, vous devez lui fournir ces informations.

Cet équipement utilise des prises (USOC) RJ-11. La connexion au réseau de téléphone devrait être faite avec des prises standard RJ-11.

Le REN est utile pour connaître la quantité d'appareil que vous pouvez connecter au réseau et que tout les appareils sonnent lorsque quelqu'un compose et appel votre numéro de téléphone. Dans la plupart, mais pas tous les zones, la somme des REN des appareils connectés à une ligne ne devrait pas excéder cinq (5.0). Pour savoir combien d'appareil vous pouvez brancher a votre ligne, veuillez contacter votre compagnie de téléphone pour connaître le REN de votre région.

Si votre appareil téléphonique cause des dommages au réseau de téléphone, la compagnie de téléphone peut interrompre le service sur votre ligne temporairement. Si possible, ils vous avertiront à l'avance. Mais s'il est impossible de vous avertir à l'avance, ils vous contacteront ultérieurement. Vous serez informé de vos droits de déposer une plainte auprès du FCC.

Votre compagnie de téléphone peut faire des modifications dans ses infrastructures, équipements, opérations ou procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de votre équipement. S'il y a lieu, ils vous contacteront à l'avance pour vous permettre de maintenir un service téléphonique ininterrompu.

Dans l'éventualité que cet appareil faillirait à son bon fonctionnement, déconnectez-le de votre ligne téléphonique. Utilisez un autre appareil approuvé par le FCC sur la même prise téléphonique. Si le problème persiste, veuillez contacter votre compagnie de téléphone.

Si le problème ne persiste pas et qu'il semble que votre appareil en étais la cause, déconnectez l'unité de votre ligne téléphonique et ne l'utilisez plus jusqu'à ce qu'il soit réparé. Pour des informations sur les réparations ou la garantie, veuillez contacter Serene Innovations, Inc, au 562-407-5400. Veuillez noter que votre compagnie de téléphone peut vous demander de déconnecter votre appareil jusqu'à ce qu'il eut été réparé et que vous soyez certain que l'appareil ne soit pas défectueux.

Il n'y a aucune pièce de cet appareil qui peut être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne doit pas être utilisé sur une ligne de téléphone public. La connexion sur une ligne partagée peut être sujet à des frais selon l'état. Veuillez contactez la commission des services publics de l'état ou la commission des services publics pour plus d'information.

Si vous possédez un système d'alarme connectez à votre ligne téléphonique, assurez-vous que cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions à propos de ce qui pourrait désactiver votre système d'alarme, contactez votre compagnie de téléphone ou un technicien qualifié.

Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs.

Cet appareil est conforme avec l'article 15 des règles du FCC.

L'utilisation est sujette aux conditions suivantes :

Cet appareil ne peut causer d'interférence nuisible,
Cet appareil doit résister aux interférences, incluant celles qui pourraient causer un mal fonctionnement.

Environnement d'utilisation à la maison ou au bureau

Note : Cet appareil a été testé et trouver conforme avec les limites de la classe B des appareils numériques, en accord avec l'article 15 des règles du FCC. Ces limites sont pensées pour donner une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les résidences. Cet appareil génère, utilise et peu irradié ??? L'énergie des fréquences radio et, si non installer et utiliser en accord avec les instructions, peut causer des interférences dans les communications radio. Cependant, il n'est pas garantie que des interférences n'auront pas lieu dans une installation particulière, et si cet appareil cause des interférences, ce qui peut être déterminé en alternant la marche/arrêt de l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des moyens suivants :

Réorientation ou déplacement de l'antenne.

Augmentation de la distance entre l'appareil et le récepteur.

Connexion de l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur.

Consultation d'un détaillant ou d'un technicien radio/télé qualifié pour de l'aide.

Modification : Toute modification non expressément approuvé par le fabricant de cet appareil peut annuler la permission de l'utilisateur a utilisé cet appareil.

61. Note : Le logo d'Industrie Canada identifie les appareils qui ont été certifié.

Cette certification signifie que l'appareil réponds aux demandes de sécurité, d'opération et de protection des réseaux de télécommunications, comme décrit dans les documents concernant les spécification techniques des équipements terminaux appropriés. Le département ne garantie pas que cet appareil va répondre aux attentes de l'utilisateur.

Avant d'installer cet appareil, les utilisateurs devraient s'assuré qu'ils ont la permission de se connecter au réseau de la compagnie de télécommunications.

L'appareil doit aussi être installé et connecté selon des méthodes acceptables. Le client devrait être sûr qu'il est conforme avec les conditions ci-dessus pour ne pas prévenir la détérioration du service dans certains cas.

Les réparations effectuées sur un appareil certifié devraient être effectuées par un représentant désigné par le détaillant. Toutes les réparations ou modifications faites par l'utilisateur sur cet appareil, ou le mal fonctionnement de l'appareil peut donner à la compagnie de téléphone la nécessité de demander à l'utilisateur de débrancher l'appareil.

Les utilisateurs devraient s'assurer, pour leurs propres protections, que les mises à terre des sources de courants, lignes téléphoniques et réseaux de plomberie métalliques internes, si présentes, soient toutes reliées entre elles. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

La classe B des appareils numériques réponds à tous les exigences des règlements canadiens sur les appareils causant de l'interférence.

Attention : Les utilisateurs ne devraient pas tenter de faire des connexions de mises à terre par eux-mêmes, mais devraient plutôt contacter un maître-électricien ou une autre autorité compétente appropriée. Le REN pour ce téléphone amplifié, comme défini dans le logo IC situé sous le dessous d'appareil est REN #.

Note : L'indice de sonnerie équivalente (REN) donner à chaque terminal donne un nombre maximum de terminal permis de connexion à une interface téléphonique. Le nombre de terminal sur une ligne téléphonique peut consister de n'importe quel montant, sujette seulement à la limite REN maximum de 5.

Cette dispositifs numériques de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.